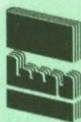


عشق ویرانگر

www.ketab.ir

دکتر براد جانسون - دکتر کلی موری

مترجمان: زهرا حسین زاده - الهام شفیعی



سرشناسه	جانسون، دبلیو. براد	Johnson, W. Brad
عنوان و پدیدآور	عشق ویرانگر / براد جانسون، کلی موری؛ مترجمان زهرا حسین زاده، الهام شفیعی.	
مشخصات نشر	تهران: رسا، ۱۳۸۷.	
مشخصات ظاهری	۳۰۴ ص.	
شابک	ISBN 978-964-317-753-9	
یادداشت	فیفا.	
یادداشت	عنوان اصلی: Cruzy Love: dealihy with your parther problem personality.	
موضوع	شخصیت.	
موضوع	روابط بین اشخاص.	
شناسه افزوده	موری، کلی. Murray, Kelly	
شناسه افزوده	حسین زاده، زهرا، ۱۳۵۶ - ، مترجم.	
شناسه افزوده	شفیعی، الهام، ۱۳۵۷ - ، مترجم.	
رده بندی کنگره	۱۳۸۷ ج ۲۶۵ / BF ۶۹۸	
رده بندی دیویی	۱۵۵/۲	
شماره کتابشناسی ملی	۱۵۴۴۳۳۸	

بایید به حقوق دیگران احترام بگذاریم

دوست عزیز، این کتاب حاصل دسترنج چندین ساله مؤلف، مترجم و ناشر آن است. تکثیر و فروش آن به هر شکلی بدون اجازه از پدیدآورنده کاری غیراخلاقی، غیرقانونی و غیرشرعی و کذب است. از دسترنج دیگران است. این عمل نادرست در زندگی پیامدهای ناگواری دارد و موجب رواج بی اعتمادی در جامعه و ایجاد محیطی ناسالم برای خود و دیگران می گردد.



مؤسسه خدمات فرهنگی رسا

تلفن: ۴۵-۸۸۸۳۴۸۴۴ فاکس: ۸۸۸۳۸۱۲۵ WWW.RASABOOKS.IR

عنوان: عشق ویرانگر — نویسنده: براد جانسون

مترجمین: زهرا حسین زاده و الهام شفیعی

چاپ بیستم: ۱۴۰۳ — تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

کلیه حقوق محفوظ و مخصوص ناشر است.

مرکز توزیع: بخش رسا - تلفن: ۶۶۹۰۷۷۱۰ و ۶۶۹۰۷۷۱۲

قیمت: ۲۵۰۰۰۰ تومان

سخن ناشر

در راستای مسئولیت اجتماعی و اخلاقی مرتبط با نشر کتاب و رعایت حقوق مخاطبین عزیز، انتشارات رسا پایبندی خود را به اصول زیر اعلام می‌دارد:

۱. به هنگام ثبت کتاب در آرشیو کتابخانه ملی و دریافت فپیای کتاب، در صورتی که کتاب پیش از آن توسط ناشر دیگری منتشر و یا ثبت شده باشد، اطلاعات آن در فپیای دریافتی درج می‌گردد. ما به خاطر بهره‌مندی از مزایای نخستین ناشر، آن اطلاعات را هرگز از فپیای کتاب حذف نمی‌کنیم.

۲. ما متعهدیم که برای احترام به حقوق مخاطبین، همه کتاب‌های منتشره خود را حتی الامکان بدون غلط املایی، ویراستاری شده و در صورت ترجمه، پس از مطابقت با متن اصلی و با کیفیت منتشر کنیم.

۳. ما متعهدیم که برای جلوگیری از اجحاف به مخاطبین و پرهیز از گران‌فروشی، از کتاب‌سازی (از دیاد بی‌مورد صفحات کتاب و ... و ...) و آن برای درج بهای بیشتر) خودداری کنیم.

۴. ما متعهدیم که آنچه به عنوان تیراژ کتاب و دفعات چاپ، به‌ویژه نام و سمت پدیدآورنده و مترجم، در روی جلد و یا در صفحه شناسنامه درج می‌گردد، مطابق با واقعیت باشد.

۵. ما متعهدیم که کتاب‌های منتشره توسط ما اقتباسی از کتب منتشره دیگران نباشد و نیز در مورد متون ارائه شده برای نشر، امانتدار باشیم.

۶. ما متعهدیم که در عناوین ترجمه شده، نسبت به اصالت عنوان کتاب و مندرجات روی جلد، به ناشر اصلی وفادار بوده و در صورت تغییر عنوان، تصویر و یا عنوان اصلی را نیز برای آگاهی مخاطبین محترم، درج نماییم.

۷. و در نهایت، تلاش ما بر آن است که در وضعیت فعلی اقتصاد کشور، بهای کتاب را با توجه به سطح معیشت مخاطبین محترم و امکان ادامه کار ناشر، تعیین کنیم.

لطفاً شما دوست عزیز نیز با ابراز بازخورد خود از کتاب‌ها به ناشران آنها و ارائه پیشنهادات تان، ما را در تلاش برای ارتقاء فرهنگ جامعه و بهبود فضای نشر کشور، یار و همراه باشید.

فهرست مطالب

مقدمه ناشر ۹

فصل ۱: عشق ویرانگر / شناسایی محبوب غیرعادی و برخورد سازنده ... ۱۳

فصل ۲: اختلالات شخصیت ۱۰۱ / درک محبوب غیرعادی ۲۱

فصل ۳: چگونه جذاب افراد دچار اختلال شخصیت شدم؟ / ۹ دلیلی که

جذب این افراد می شود ۳۳

بخش ۱

عشاق عجیب و غریب و غیرعادی

(۴۹ - ۱۱۲)

فصل ۴: محبوب شکاک / شخصیت پارانوئید ۵۱

فصل ۵: محبوب منزوی / شخصیت اسکیزوئید ۷۱

فصل ۶: محبوب عجیب و غریب / شخصیت اسکیزوتایپال ۹۳

بخش ۲

عشاق نمایشی، نابهنجار و خطرناک

(۱۱۳ - ۲۲۰)

فصل ۷: محبوب خطرناک / شخصیت ضداجتماعی ۱۱۵

- فصل ۸: محبوب طوفانی / شخصیت مرزی ۱۳۹
- فصل ۹: محبوب نمایشی / شخصیت هیستریونیک ۱۶۱
- فصل ۱۰: محبوب خودپسند / شخصیت خودشیفته ۱۷۹
- فصل ۱۱: محبوب تحلیل برنده / شخصیت منفعل - مهاجم ۲۰۱

بخش ۳

محبوب‌های مضطرب کناره‌گیر و نیازمند

(۲۲۱ - ۳۰۴)

- فصل ۱۲: محبوب هراسان / شخصیت اجتنابی ۲۲۳
- فصل ۱۳: محبوب چسب / شخصیت وابسته ۲۴۳
- فصل ۱۴: محبوب سرسخت / شخصیت وسواسی - جبری ۲۶۳
- فصل ۱۵: محبوب اندوه‌گیر / شخصیت افسرده ۲۸۷

بخش ۴

توصیه‌های نهایی

(۳۰۵ - ۳۱۲)

فصل ۱۶: اگر با فردی مبتلا به اختلال شخصیت ازدواج کرده باشم،

چه کار کنم ۳۰۷

کتاب‌شناسی ۳۱۳

مقدمه ناشر

نویسندگان صاحب نظر این کتاب، در پی سال‌ها تجربه درمانگری در محیط‌های تنش‌زا همچون سازمان‌های نظامی امریکا، موفق به شناخت اختلال‌های شخصیت تهدیدکننده سلامت خانواده‌ها شده، با دسته‌بندی آنها در ۱۲ گروه، راهنمایی بسیار ارزگین در اختیار عموم مردم، به‌ویژه درمانگران و زوج‌های درگیر، قرار داده‌اند که این راهنما توسط ترجمه شیوا و رسای مترجمان سخت‌کوش آن و با یاری همه علاقه‌مندان به سلامت روانی خانواده‌ها و نیز اساتید فن، بتواند در پیشگیری از پرخاش‌ها و چالش‌های زیربنای خانواده‌ها نقشی مؤثر ایفا کند.

از سوی دیگر، نویسندگان فرهیخته این کتاب، در پی معرفی هر کدام از اختلال‌های شخصیتی، سعی کرده‌اند علل گرایش افراد مختلف به هر کدام از این اختلال‌ها را نیز تحت عنوان «چرا شما همیشه جذب این‌گونه افراد می‌شوید» بررسی کرده، بسترهای گرایش و عوامل رشد آن را در زندگی پیشین افراد، به‌ویژه دوران کودکی، واکاوی و ریشه‌یابی کنند. اما همان‌طور که خود عبارت عنوان نشان می‌دهد، مصداق بارز این‌گونه پرسش‌ها و مخاطبین واقعی آن، در جوامعی یافت می‌شوند که از آزادی‌های بی‌حد و حصری در زمینه روابط عاطفی و انتخاب همسر برخوردار بوده، اغلب ازدواج‌های متعددی را تجربه می‌کنند. بنابراین، هرچند متأسفانه برخی از روان‌شناسان ما نیز چاره مشکلات فعلی نابسامانی‌های خانوادگی را در به‌کارگیری شیوه‌های صرفاً غربی دانسته و ترویج می‌کنند، اما واقعیت این است که تشویق افراد به اتخاذ این شیوه‌ها، در جامعه متأثر از مذهب

و سنت شرقی، و بدون توجه به بستر ناپسامانی‌ها در کشوری همچون ایران، نه تنها به حل مشکلات منجر نمی‌گردد، که به یقین موجب افزایش آمار فروپاشی خانواده‌ها شده، حاصلی جز فساد و فحشای منتج از این جدایی‌ها در پی نخواهد داشت.

به علاوه، اگر به علل درگیری‌های خانوادگی در ایران و رشد بی‌رویه طلاق که آمار آن در بعضی از نقاط کشور، از مرز $\frac{1}{3}$ ازدواج‌ها نیز گذشته است، نگاهی منصفانه بیفکنیم، خواهیم دید که بخش عمده‌ای از آنها، علاوه بر سوءمدیریت اجتماعی، ریشه در تقابل فرهنگ ما با فرهنگ‌هایی دارد که ناگزیر از تعامل با آنها هستیم.

زن ایرانی، متأثر از آزادی‌های موجود در غرب، خواهان همان استقلال و آزادی‌ها به علاوه امکاناتی است که فرهنگ اسلامی ما برای زن قائل شده و او را از تلاش برای تأمین زندگی خود معاف کرده است. در حالی که زوج او نیز در شرایط فعلی زندگی، حداقل برای خانواده‌های تازه تأسیس یافته درمانده از تأمین هزینه، خواهان مشارکت فعال همسرش در تأمین هزینه‌های زندگی به علاوه تمکین مورد نظر فرهنگ اسلامی و ایرانی از اوست. به نظر می‌رسد که این ملقمه درهم نیمی از غرب و نیمی از شرق، و تعارض موجود در آن، آغاز درگیری زوج‌ها در ایران فعلی است. زوج‌ها در خانواده‌های غربی، از مسئولیت و اختیاراتی همسان برخوردارند. همپای هم کار می‌کنند، در تمام مسئولیت‌های خانوادگی، از قبیل تأمین مسکن و رفاه و آموزش و نگهداری فرزندان به طور مساوی احساس مسئولیت می‌کنند و در مقابل از اختیارات یکسان نیز برخوردارند. در حالی که این ویژگی‌ها با آنچه در کشور ما مرسوم است و ریشه در مذهب و سنت ما دارد، کاملاً متفاوت است.

حال اگر عدم تفاهم و نبود نشاط در جامعه ایران را نیز که حاصل تنش‌های اجتماعی موجود است، بر آنچه گفته شد بیافزاییم و آن را با آرامش نسبی حاکم

بر جوامع غربی مقایسه کنیم، خواهیم دید که بسیاری از نابسامانی‌های خانوادگی در ایران متأثر از عواملی بیرون از خانواده است که نقش آنها در تشدید درگیری‌ها و نابسامانی‌ها، کمتر از وجود اختلال‌های شخصیتی نیست. بنابراین، به کارگیری شیوه‌ای برای درمان مشکلات خانواده در ایران، اگر صرفاً مبتنی بر روش‌های برخاسته از جامعه غربی باشد، نه تنها به حل مسأله کمک نخواهد کرد که به دلیل ناهماهنگی با ساختارهای خانواده در ایران، می‌تواند به عاملی در تسریع فروپاشی خانواده‌ها نیز بیانجامد.

امید است خواننده عزیز با توجه به گفتار فوق، در بهره‌گیری از این کتاب، به‌ویژه از قسمت‌های نهایی فصل‌ها که مربوط به راه‌حل‌های مبتنی بر فرهنگ و رسوم جامعه غربی است، نهایت دقت را به کار برده، با مراجعه به مشاورینی که این تفاوت‌ها را در راه‌حل‌های ارائه شده، باور داشته و مدنظر قرار می‌دهند، خسارت‌های حاصل از بی‌توجهی به این تفاوت‌ها به حداقل رسانند.

محمد رضا ناجیان اصل